

MEMBERS OF THE BOARD

KELLY GONEZ, PRESIDENT
MÓNICA GARCÍA
JACKIE GOLDBERG
DR. GEORGE J. MCKENNA III
NICK MELVOIN
TANYA ORTIZ FRANKLIN
SCOTT M. SCHMERELSON



LOS ANGELES UNIFIED SCHOOL DISTRICT ADMINISTRATIVE OFFICES

333 South Beaudry Avenue, 25th Floor
Los Angeles, California 90017
Telephone: (213) 241-5582 | Fax: (213) 241-7561

ALBERTO M. CARVALHO
Superintendent

LYDIA ACOSTA STEPHENS
Executive Director

31 de agosto del 2022

Estimado padre o tutor:

¡Bienvenidos al nuevo año escolar! El Distrito Escolar Unificado de Los Ángeles valora los idiomas y culturas que los estudiantes traen a nuestras aulas. El Distrito ofrece varias opciones de programas del Plan Maestro para que los estudiantes alcancen logros académicos y aprendan uno o más idiomas.

Las leyes estatales y federales requieren que todos los distritos escolares den una prueba estatal de dominio del inglés a los estudiantes cuyo idioma principal no es el inglés. En las escuelas públicas de California, todos los estudiantes que ingresen a la escuela por primera vez serán evaluados con la Prueba de Suficiencia en el Idioma Inglés de California Inicial o “ELPAC inicial” si la encuesta del idioma indica que en la casa se habla un idioma que no es el inglés. Esta prueba determinará si un estudiante es un aprendiz de inglés o es un estudiante con competencia inicial en inglés (IFEP por sus siglas en inglés).

En la inscripción inicial de su hijo/a, usted indicó en la encuesta del idioma que en casa se habla un idioma que no es el inglés. Además, el plan de estudio individual de su hijo/a indica que debe de tomar una prueba alternativa. Dado esto, a su hijo se le administrará la prueba ELPAC Alternativa inicial dentro de los primeros 30 días del año escolar 2022-23. Durante esta prueba, su hijo puede usar señas, miradas fijas, señales, gestos, dispositivos de comunicación alternativos, u otros modos alternativos para comprender y expresar información. Esta prueba le dará al maestro de su hijo/a información sobre las áreas en dónde el estudiante necesita apoyo adicional.

Hasta que el dominio del inglés de su hijo/a se determine oficialmente a través del ELPAC inicial, su hijo/a recibirá servicios de desarrollo del idioma inglés (ELD). Esto es importante para que pueda obtener el apoyo que necesita para desempeñarse bien en todas las materias escolares. Queremos asegurar el futuro éxito académico de su hijo/a.

Usted es una parte importante de la educación de sus hijos y puede ayudarlos a prepararse para esta prueba. Usted puede:

- Leerles o hacer que le lean a usted.
- Usar dibujos y hacerle preguntas en cualquier idioma.
- Darles oportunidades de usar el idioma fuera de la escuela.

Para asegurarse de que su hijo se sienta cómodo tomando la prueba, puede explicarle que la prueba es una herramienta para ayudarlo a aprender y que no debe estar ansioso o asustado. Recuérdele a su hijo que usted y el maestro quieren que haga lo mejor posible y que ambos están allí para ayudarlo. Asegúrese que su hijo duerma bien y desayune antes de la prueba.

Para información de la prueba ELPAC, visite la página web de "Guías de padres para comprender" del Departamento de Educación de California: <https://www.cde.ca.gov/ls/pf/c19/documents/pgtuelpacspa.pdf>.

También puede ver preguntas de muestra en las pruebas de práctica en el sitio web:
<https://www.elpac.org/resources/practicetests/>.

Agradecemos su apoyo en las pruebas de su hijo/a. Si tiene alguna pregunta sobre la prueba Alternativa ELPAC inicial o los servicios de desarrollo del idioma inglés proporcionados, póngase en contacto con la escuela de su hijo/a para hablar sobre la trayectoria académica y los objetivos del programa de instrucción.

Atentamente,



Lydia Acosta Stephens
Directora Ejecutiva